

1918-03-17

SENDER

Asta Møller

RECIPIENT

Helge Jacobsen

FACTS

Document type:  
Letter

Language:  
Danish

Sender's location:  
Paris

Recipient's location:  
Copenhagen

Archive:  
Glyptotekets arkiv

TRANSCRIPTION

6 Avenue de la  
Motte Picquet

Paris  
Le 17 mars 1918

Hr Helge Jacobsen

Straks efter modtagelsen af Deres brev fra den 16 februar, for hvilket jeg beder Dem modtage min tak - gav jeg mig til at opsøge Tahiti sculpturer af Gaug. Mellem mine venner har jeg fundet en der en af dagene

vil presentere mig for Mr Montfried - men der kan man ikke vente sig at finde noget - da det lader til at han elsker sine Gauguin, som sine øjenstene - og paa ingen maade vil skilde sig af med dem. Fagel's adresse har jeg fundet og vil i aften skrive til ham for at spørge ham, om det er muligt at faa hans .... at se og om han er désparé d'en vendre-, det lader til at han ikke er utilbøjelig-. Samtidig med dette brev sender jeg Dem 7 fotografier, som De nok vil være saa elskværdig at sende mig tilbage da de ikke tilhører mig. N=1 er en frise 1,54 centm sur 40-. til 25000 - francs. N=2 Pannau 45 sur 35- til 5000 liggende person i forgrunden med svømmende personer i baggrunden

N=3 er et meget .... [utydeligt, hul i papiret] panneau "...-vous seres heureuse" smukt men en svimlende pris - nemlig 125,000 francs. Hvis De skulde synes særlig gdt om det - foreslaar jeg Dem at gøre et bud - maaske manden alligevel slaar til sur un offre fermé

N 4. Et panneau de Martinique, som jeg synes er det fordelagtigste, 5000 fr.

N 5 er en moulage af hans haand- 500

N 6. Eve et le sepernt - 1800 francs

N7 Un platre, piece unique de la tête de Gauguin - de lui même til 4000 francs

..jeg mærker at Mr. Montfried skulde være tilbøjelig til at sælge skal jeg lade Dem det vide ligeledes skal jeg meddele Dem hvad Mr Fagel skulde have lyst til at sælge. Jeg har set enkelte gengivelser af hans Gauguins - og ved at han har meget smukke malerier af ham.

Jeg haaber, at De har modtaget to sendinger fotografier - en sending af flere forskellige Rodin - og en med

Rodins Balzac -, der bliver taget 5 buster af Balzac, men alle bliver afskaaret paa forskellig vis - ikke to bliver ens-.

I dag har jeg været hos Durand Ruel som forbereder Degas vente - som vil finde sted i maj. Jeg har bedt ham give mig saa snart det er gørligt nogle reproductioner af de bedste af Degas ting - dem som han har malet for sig selv - og ikke for publikum. Jeg har set enkelte af dem i dag. De er forbavsende i deres karakter af kraft. Der er blandt andre en "monsieur ved sit bureau med sit bibliotek som baggrund - der i farvepragt og i farvegælde er aldeles enestaaende - bogryggene paa reolen og bøgerne paa bordet straalere i de dejligste harmonier. Jeg skal sende Dem disse gengivelser hjem saa saare jeg faaer

dem - for at De kan faa tid til at telegrafere herved - hvis De vil byde paa et eller flere af dem.

Vil De være saa elskværdig at Hr. Karl Madsen - naar De ser ham - om han har modtaget mit brev - hvori jeg beder ham sende mig Museets aarskrift - hvori der er en nekrolog om min mand. Jeg vil sætte megen pris paa at se den.

Maa jeg bede Dem modtage mine bedste hilsner

Deres forbundne

Asta Møller

N. 3 et suppl. • sk. 20.  
pauvre - sacs. Amas-  
reine - sacs sans heu-  
reux - "musk - men-  
en min lund pris -  
nomb. 125,000 francs.  
Huis de rieur reges  
deurij 5000 en det -  
prouver par deux al  
g ore et aud - maark  
mandu alliguel slaad  
uè sur un affe femme  
N. 4. Et pauvre de  
Martengue, sans  
je reges en det  
pordel ap l'ite, 5000 fr  
N. 5. Et en maubage  
af hans haand - 500.  
N. 6. Eve et le ser-  
pent - 1800 francs.  
N. 7. Un plat, piece  
lengue de la tete de  
gare veni - d lui même  
uè 4000. francs.

C. Curieux de la  
Motte Piequet.  
Paris  
le 17. Mars 1918.  
Hr. Helge Jacobsen  
Etraks efter modtage  
den af deres bres  
fra den 16 Februar,  
for hvilket pr  
beder den mod-  
tage min kat-  
gav pr mig til  
at opsigte Pakils  
Scripturner af Jaeg  
Mittens mine  
veensor har per  
fendit en. den  
en af jagene

vil presentere mig for Mr Montpe-  
ren der kan man ikke vente sig at  
få et svar - så det lader sig at blive et  
sine Gænger, som sine Gænger - og  
paa den maade vil skille sig af med  
dem. Fayet's adresse har jeg sendt. og  
vil i aften skrive til ham for at  
spørge ham, om det er muligt at  
gaa ham altsammen at se. og om  
han er deparé d'en vende - det lader  
sig at han ikke er ualbøjelig. Sam-  
tidig med dette brev sender jeg dem  
7 Fotografier, som de vist vil være  
saa interessant at sende mig til  
de de ikke behøver mig. N=1 er en  
friso 184. centur om 40. til 25000 - pæner.  
N=2. Pæner. 45 - om 35. til 5000. liggende  
pæner i formen - 100 - med svømmende  
pæner: baggrunden -

Rodius Balsac - der bliver, læst 5 bøger  
af Balsac, men alle blive afbrændt for  
forskellig vis - ikke to bliver lev -  
I dag har jeg været hos Dierand, Ruel -  
som forbereder Dezas vente - som  
vi finder sted i mej - jeg har brugt ham  
fem mej - saa snart det er gørligt  
naar reproductionen af de bøger af  
Dezas ting - dem som han har udgivet  
for sig selv - og ikke for publikum - jeg  
har det indhætte af dem i dag. De er for-  
færende i dens karakter og kraft. Der  
er blandt andre en "Mouvement" sit bureau  
med sit bibliotek som bogsæl - der  
i farvepragt og i farveglad er aldeles  
luertaaend - bopressene for realen og  
bøgerne for bordet staaler i de deilige  
harmonier - jeg skal sende dem disse  
sengværelser hjem, saa saare jeg faar

den for at de kan  
faa tid til at besøge  
fæder hemed - hvis de  
vil byde paa et  
eller flere af dem.  
Vil de være saa  
elovværdige at spørge  
Hr. Karl Møller -  
naar de ser ham -  
om han har modtaget  
mit brev - hvornår jeg har  
ham sendt mig Mus.  
saets aarskrift. hvornår  
der er en nedslag  
om min mand. Jeg  
vil sætte mig paa  
faa at se dem -  
naar jeg hører dem  
modtage mine  
brevde velkommen  
Deres forbehold  
Asta Møller

Hvad jeg marker  
at Mr. Møller  
skred være tillæg  
tj til at sælge -  
jeg lod dem i mod  
leg ledet staa jeg  
meddele dem, hvad  
Mr. Fogel skred han  
lyst til at sælge.  
Jeg har set enkelte  
fingerringe af hans  
gængsmaal - og vil at  
han har meget smukt  
maleri af ham.  
Jeg haaber, at de  
har modtaget  
to sendings photo  
grafier - en sendelse  
af flere forskellige  
koderis - og en mid